

---

## UVODNA BESEDA

---

Daša Koprivec

---

11

Drage bralke in bralci Etnologa, leto je kar švignilo mimo, se vam ne zdi?!

Tudi v letu 2007 je imel vsakdo izmed nas mnogo raznovrstnih opravil in delovnih nalog. Morda pa je najlepši občutek prav tedaj, ko se iz razdrobljenosti različnih obveznosti lahko za nekaj časa ustavimo in se posvetimo samo eni stvari: sintezi svojega raziskovalnega dela, ki ga lahko predstavimo v obliki znanstvenega ali strokovnega prispevka. Takšno možnost domačim in tujim etnologom in antropologom vsako leto omogoča tudi Etnolog, Glasnik Slovenskega etnografskega muzeja. Letos smo še posebej vabili tiste avtorje, ki so raziskovali na temo *otroka*. Etnološke in antropološke vidike raziskovanja *otrok /otročstva* smo izpostavili kot osrednji znanstveni fokus. Čeprav sicer o sistematični kontinuiteti raziskovanja otrok v naši vedi ne moremo govoriti, saj so dosedanje študije rezultati, ki so večinoma nastali kot stranski produkti drugih raziskav, smo v uredniškem odboru Etnologa vendarle lahko ugotovili, da je že precej raziskanega, tako da vsega niti nismo mogli zajeti, saj vsi avtorji niso imeli razpoložljivega časa za objavo aktualnega prispevka. Zato menim, da je dobrodošla novost letošnjega Etnologa ta, da smo v tematskem sklopu **Otrok** to temo izpostavili kot pomembno in na enem mestu zbrali kar nekaj prispevkov. Za sodelovanje se tako zahvaljujem dr. Mojci Ramšak (*Etnološko proučevanje otrok v slovenski etnologiji in folkloristiki*), Bojanu in Metki Knific (*Otrok in plesno izročilo*), Mariji Kozar - Mukič (*Otroci v ljudskem izročilu Slovencev na Madžarskem*), dr. Darji Mehelič (*O otroštvu v srednjem veku*), dr. Mariji Mojci Terčelj (*Štirje principi vzgoje na primeru majevske kulture iz Chiapasa in Jukatana*) in dr. Borutu Telbanu (*Otroške igre v novogvinejski skupnosti*).

Tudi razdelek Razprave je v letošnjem Etnologu bogat, saj v njem objavljamo kar sedem izvirnih znanstvenih prispevkov z različnih etnoloških in antropoloških znanstvenih fokusov. Ciklus raziskovanj o homeopatiji na Slovenskem nadaljuje dr. Nena Židov (*Baronica Maria Wambolt in zdravljenje ljudi na Dolenjskem s pomočjo homeopatije*), zelo zanimiva sta prispevka Katarine Župevc (*Razumevanje in odnos do telesa pri uršulinkah*) in Neže Mrevlje (*Življenje obsojenk v Zavodu za prestajanje kazni zapora Ig*). O skrbi za zdravljenje delovnih volov na Slovenskem od 18. do konca 19. stoletja piše mag. Inja Smerdel, pomembno vprašanje *Kdaj so nastali kozolci?* pa z dodatnimi dognanji pretresa dr. Gorazd Makarovič. V razdelku Razprave lahko beremo

---

še pomembna prispevka mag. Andreja Dularja (*O virih in načinih preživljanja metliških obrtnikov in trgovcev med svetovnim vojnama*) in dr. Katalin Munda Hirnök (*Porabski Slovenci v mestnih okoljih*).

Na **Etnomuzejskih straneh** imamo v letošnjem Etnologu kar sedem rubrik; uvedli smo tudi novo, ki nosi naslov *SEM v preteklem letu*, kjer drug za drugim objavljamo poročilo o delu v muzeju v letu 2006 ter bibliografijo sodelavcev in sodelavk SEM v preteklem letu, da bi bilo naše skupno delo na enem mestu kar najbolj razvidno. Izpostavljamo prejeto *Valvasorjevo priznanje*, ki smo ga v Slovenskem etnografskem muzeju prejeli za izvedbo prvega dela stalne razstave *Med naravo in kulturo*, in temu svečanemu dogodku tudi v Etnologu posvečamo samostojen razdelek. V razdelku Na Etnomuzejskih straneh vabimo k branju številnih poročil, med drugimi poročil o pomembnih razstavah v letu 2006; naj omenim prispevek dr. Zmaga Šmitka o razstavi *Srečevanja s Kitajsko*, ki je v letih 2006 in 2007 privabila v SEM številne obiskovalce; dalje poročil o filmih na stalni razstavi SEM, med njimi o uvodnem filmu, z naslovom *Podobe preteklega vsakdana*, o katerem piše Nadja Valentinčič Furlan.

12

Seveda pa nismo pozabili niti na dogajanja v drugih etnoloških in antropoloških ustanovah v Sloveniji in tujini, o čemer priča sodelovanje vrste avtorjev izven SEM-a in tudi kar enajst objavljenih recenzij v razdelku **Knjižna poročila in ocene**, ki prinašajo informacije o pomembni produkciji v različnih ustanovah doma in v tujini.

Vsega in vseh na dveh kratkih uvodnih straneh niti ni mogoče omeniti, saj v letošnjem Etnologu sodeluje kar devetindvajset avtorjev, objavljenih pa je štirideset različnih prispevkov.

Prav vsem avtorjem pa bi se rada na tem mestu najlepše zahvalila za sodelovanje. Prav tako tudi članom uredniškega odbora Etnologa, dr. Rajku Muršiču, dr. Neni Židov, dr. Mojci Ramšak in mag. Ingi Miklavčič - Brezigar, ki leto za letom skupaj z menoj pretresajo prispele prispevke in razglabljajo o možnih temah za prihodnji Etnolog – da bi ohranjal strokovno aktualnost in pomenil odprt znanstveni in raziskovalni prostor za kar najširši krog raziskovalcev, tako že uveljavljenih kot mladih, tako tistih, ki raziskujejo domače terene, kot tistih slovenskih raziskovalcev, ki so se uveljavili na daljnih zunajevropskih terenih, in da bi bil privlačen za domače in tuje strokovno bralstvo.

Spoštovane bralke in bralci, vljudno vabljeni k branju novega Etnologa.

---

## INTRODUCTION

---

Daša Koprivec

---

13

Dear readers, this year seems to have passed in the blink of an eye, don't you agree?

In 2007, each of us has had a variety of tasks and assignments to accomplish. Perhaps the most rewarding feeling we can enjoy stems from being able to put aside all these diverse commitments for some time and dedicate ourselves to a single objective: the synthesis of our research work, presented in the form of a scientific or professional article. *Etnolog*, the bulletin of the Slovene Ethnographic Museum, annually provides this opportunity to domestic and foreign ethnologists and anthropologists. For this year's volume we particularly invited contributions from authors who carry out research on *children*. The ethnological and anthropological aspects of research into *children and childhood* therefore constitute the central scientific focus of the present *Etnolog*. Although there is no systematic continuity of research on children in our discipline yet – past studies largely derived from other researches – the editorial board of *Etnolog* established that a significant volume of research has been carried out; unfortunately, not all of it could be included as some authors were not able to contribute an article in this period. Nevertheless, a welcome feature of this year's *Etnolog* is that the section **Children** draws attention to the importance of the theme and that we managed to publish in one place a substantial set of articles. We particularly wish to thank the following authors for their contributions: Dr. Mojca Ramšak (*Ethnological study of children in Slovene ethnology and folkloristics*), Bojan and Metka Knific (*Children and folk dance*), Marija Kozar - Mukič (*Children in the folk traditions of the Slovenes living in Hungary*), Dr. Darja Mihelič (*On childhood in the Middle Ages*), Dr. Marija Mojca Terčelj (*The four principles of the education with reference to a case study of the Maya culture in Chiapas and Yucatan*), and Dr. Borut Telban (*Children's games in a New Guinean community*).

The **Studies** section in this year's *Etnolog* is quite rich in content as we publish seven original scientific articles on different ethnological and anthropological themes. Dr. Nena Židov continues publishing her research on homeopathy in Slovenia (*Baroness Maria Wambolt and her homeopathic treatment of people in Dolenjska*). Katarina Župevc (*The conception of and attitude to the body among the Ursulines*) and

---

Neža Mrevlje (*The life of female prisoners in the Ig penitentiary*) contribute two highly interesting articles. Inja Smerdel writes perceptively *On the health care of working oxen in Slovenia from the 18<sup>th</sup> century to the end of the 20<sup>th</sup> century*, and the article *When did kozolci first appear?* by Dr. Gorazd Makarovič addresses an important issue, based on novel findings and examination of new sources. **Studies** further contain enlightening articles by Andrej Dular (*On the resources and livelihood of the Metlika craftsmen and merchants between the two world wars*) and Dr. Katalin Munda Hirnök (*Porabje Slovenes in urban environments*).

The **Museum News** in this year's *Etnolog* is divided into seven sections of which one is new and entitled *SEM in the past year*. In order to present our work in one place and clearly structured, this section reports on the activities in the museum in 2006 and the bibliographies of the museum's staff in the past year. Special emphasis is given to the *Valvasor Award*, awarded to the Slovene Ethnographic Museum for the execution of the first part of the permanent exhibition *Between Nature and Culture*, and a separate section is dedicated to the ceremonial event. **Museum News** further contains a range of reports, among others on the main exhibitions in 2006; Dr. Zmago Šmitek, for instance, writes on the exhibition *Encountering China*, which drew many visitors to the SEM in 2006 and 2007; Nadja Valentinčič Furlan reports on the films in the permanent exhibition of SEM, among others on the introductory film entitled *Images of daily life in Slovenia's past*.

Attention is, of course, also devoted to events and activities in other ethnological and anthropological institutions in Slovenia and abroad, the collaboration of several staff members in projects outside the SEM, and the section **Book Reviews** includes eleven reviews, which provide information on important publications in various domestic and foreign institutions.

This introduction is limited to two pages and too short to mention the entire range of forty articles and twenty nine authors, who contributed to this year's *Etnolog*.

I wish to sincerely thank them all for their collaboration, as well as the members of the editorial board - Dr. Rajko Muršič, Dr. Nena Židov, Dr. Mojca Ramšak and Inga Miklavčič - Brezigar - for their precious assistance in evaluating received articles and considering possible themes for the next volume of *Etnolog*. Our common wish and objective is to foster *Etnolog* as a journal dedicated to professional topics, an open scientific and research forum for the widest possible circle of researchers, open to established domestic authors and young researchers, domestic researchers and others who have made a name for themselves in faraway, non-European fields and, last but not least, to remain an attractive professional journal to its domestic and foreign professional readership.

Dear readers, we hope you'll enjoy reading this new volume of *Etnolog*.